



المملكة العربية السعودية

وزارة الزراعة

وكالة الوزارة للثروة السمكية

إدارة المزارع السمكية

الدليل التفصيلي لضوابط استيراد الأسماك لغرض الاستزراع المائي

إلى المملكة العربية السعودية

(دليل تفصيلي منبثق عن لائحة ضبط جودة الأحياء المائية)

المستوردة في المملكة العربية السعودية)

وزارة الزراعة - 1437هـ

مقدمة:

يتواكب التطور الحالي والمستقبلي الواعد الذي يشهده قطاع الاستزراع المائي بالمملكة مع تطوير منظومة الأمن الحيوي والتي تستهدف منع دخول مسببات الأمراض. ولذلك فقد تم إعداد هذا الدليل التفصيلي الذي يشتمل على قوائم مسببات الأمراض التي يجب أن يتم الكشف عنها في الأحياء المائية المستوردة إلى المملكة بغرض الاستزراع المائي. وتشمل تلك القوائم المسببات المرضية الواردة في قوائم المنظمة الدولية للصحة الحيوانية OIE ، كما تشمل أيضاً على قائمة مسببات الأمراض الأخرى الصادرة عن إدارة المزارع السمكية بوزارة الزراعة ADMA والتي ترى الإدارة أنها تؤثر سلباً على الحالة الصحية للأسماك المستزرعة، ويتم تحديثها دورياً.

ويشتمل هذا الدليل أيضاً على قائمة بالمختبرات المرجعية التي يتم فحص مسببات الأمراض المذكورة أعلاه بها ، كما يشتمل كذلك على قائمة بالشركات المقترحة الموردة للأحياء المائية إلى المملكة وشركات المعاينة. وستقوم الجمعية السعودية للاستزراع المائي بتقديم أي مقترحات مستجدة في حينها لوزارة الزراعة، كما سيتم التحديث الدوري لهذا الدليل وفق المستجدات.

ويستند هذا الدليل على ما ورد بالفصل الثالث (المتطلبات العامة) الفقرة (3) الخاصة بشروط استيراد إرسالية الأحياء المائية، من لائحة ضبط جودة الأحياء المائية المستوردة في المملكة العربية السعودية ، المعتمدة من معالي وزير الزراعة بتاريخ 1430/11/8 هـ ، والمعتمدة على كافة الجهات ذات العلاقة بموجب التعميم رقم 35657 وتاريخ 1431/2/8 هـ.

يشتمل الدليل التفصيلي لضوابط استيراد الأسماك لغرض الاستزراع المائي إلى المملكة العربية السعودية على الجوانب الأساسية التالية:

أولاً: الأنواع السمكية المسموح باستيرادها:

الأنواع من الأحياء السمكية التي يسمح باستيرادها للمملكة لغرض الاستزراع حالياً محددة بالأصناف الموضحة أدناه. وإذا رغب المربي أن يجلب صنف ليس من القائمة عليه أن يتقدم إلى وزارة الزراعة بذلك مع إثبات أن هذا الصنف من الأصناف الموجودة في البحر الأحمر أو الخليج العربي أو المياه الداخلية وثبتت تربيته، وهناك جدوى اقتصادية من استزراعه تبرر حجم المخاطرة في جلبه. وتقوم الوزارة من التحقق من مصدره وتطلب الوثائق التي تراها لدرء المخاطر من جلبه للمملكة. كما يجب على المربي تقديم معلومات كافية عن الجهة التي يرغب الاستيراد منها، وعليه أن يثبت للوزارة جودة وكفاءة هذا المصدر.

والأصناف المحددة حالياً هي:

1. القاروص الآسيوي – الباراموندي (*Lates calcarifer*) Asian Seabass .
2. الدنيس الأوروبي (*Sparus aurata*) Mediterranean / European Seabream .
3. المسلبة المحلي (*Siriola Dumerili*) Amberjack .
4. السبيطي المحلي (*Sparidentex hasta*) Silver seabream .
5. البلطي (*Oreochromis spp*) Tilapia .

إن قوائم مسببات أمراض الأسماك المستوردة سواء كانت خاصة بالمنظمة الدولية للصحة الحيوانية OIE أو إدارة المزارع السمكية بوزارة الزراعة سوف تقتصر على تلك الأصناف التي يسمح باستيرادها حالياً بغرض الاستزراع والمذكورة أعلاه، والتي تخضع للتحديث الدوري وفق المستجدات.

ثانياً: ضوابط استيراد الأحياء السمكية

يخضع استيراد الأحياء السمكية في المملكة لكافة الضوابط المذكورة في هذه التعليمات والتي تخضع للتحديث الدوري كل ستة أشهر، إضافةً إلى الضوابط الأخرى لدي إدارة المزارع السمكية بوزارة الزراعة والتي تقوم بالمتابعة والتحقق من الآتي:

1- القيام بزيارة تأكيدية للشركات المعتمدة في هذه اللائحة من قبل فريق فني من هذه الوزارة (وكالة الوزارة للثروة السمكية) والجمعية السعودية للاستزراع المائي للتأكد من قدراتها الفنية، ومن ثم اختيار أفضلها وفق متطلبات المملكة وذلك بالتنسيق مع استشاري هذه الوزارة / د. لويس فرناندو أرانجيورين.

2- عند رغبة أي شركة تعمل في مجال الاستزراع المائي بالمملكة باستيراد أحياء سمكية من شركة أو مفرخة ليست معتمدة بهذه اللائحة ففي هذه الحالة يقوم المستورد بتقديم طلبه إلى إدارة المزارع السمكية التي تقوم بدراسته وعمل تقييم مبدئي للمصدر، بالتنسيق مع الجمعية السعودية للاستزراع المائي. إثر ذلك يتم القيام بزيارة فنية وإدارية لكافة مرافق الشركة ببلد المنشأ لتحديد مناسبة الاستيراد منها من عدمه من قبل الفريق الفني المشار إليه في البند (1).

3- تقوم وزارة الزراعة بتحديد مختبرات في الدول المصدرة لأحياء السمكية أو المجاورة لها من القائمة المرفقة. وفي حالة طلب استيراد أحياء سمكية يقوم المستورد بالاتفاق مع شركة معاينة عالمية من الشركات الموضحة في الجدول رقم (1) لكي تقوم بأخذ عينات من الإرسالية المطلوبة وإرسالها إلى المختبرات التي تم اعتمادها من قبل الوزارة لفحص تلك العينات والتأكد من خلوها من الأمراض المذكورة بهذه اللائحة، وإرفاق نتائج التحليل مع مستندات الإرسالية.

جدول رقم (1) قائمة شركات المعاينة

Company	Country	Webpage	Phone	Contact
SGS	Head Office, Switzerland Middle East Regional Office: Dubai, UAE	http://www.sgs.com/ http://www.sgs-middle-east.com/	Phone: +971 48832222 Mobile: +971 50 65 292 69 Fax: +971 48831161	Dr. MansoorShahul Director –SGS Arabian Peninsula Email: Shahul.Mansoor@sgs.com
			Mobile : 054 0638 999	Mr. Sree Kumar Business Coordinator, KSA
Lloyds	Head Office – UK Regional office: Jeddah, KSA	http://www.lr.org	T: +966 (0)2 653 3628 / 3165 F: +966 (0)2 651 5334 Mobile : 050 0027 863	Mr. Raid Al Dabbas Manager KSA Email : jeddah@lr.org
			Mobile : 050 3835 806	Mr, Mohammed Naem Senior Lead Assessor

4 -على الشركة المستوردة أن تقوم بتجهيز محجر متكامل حسب المواصفات العالمية وذلك لحجر الأحياء السمكية المستوردة فيه لمدة شهر للتحقق من سلامتها، ويشترط أن يشمل المحجر علي الأقل ما يلي :

- مبني معزول ومغلق ذو مدخل ومخرج يحتوي علي وحدات تعقيم للعاملين والزائرين للمحجر.
- يعمل بنظام تدوير المياه لتقليل المياه المنصرفة إلى أقل الحدود الممكنة.
- أن يكون ذو حجم مناسب يكفي لحجر الأسماك لمدة شهر.
- أن يحتوي على وحدة تعقيم للمياه المنصرفة تضمن تعقيم صارم لكافة المياه الخارجة بحيث لا يسمح بصرف أي مياه من المحجر إلى البحر مباشرةً إلا بعد التحقق من خلوها من كافة مسببات المرضية.
- أن يصدر للمحجر شهادة صلاحية معتمدة من شعبة الأمن الحيوي بإدارة المزارع السمكية مع كل إرسالية وفق الضوابط المعمول بها.

5 -خلال فترة حجر الأسماك في المحجر التابع للمستورد، وكذلك عند المنفذ الذي دخلت الأسماك من خلاله إلى المملكة يتم سحب عينات ويتم تحديد حجمها وعدد مرات تكرارها حالة بحالة حسب نوع الأسماك وحجم الإرسالية من قبل إدارة المزارع السمكية وإرسالها إلى المعمل الوطني المرجعي وكذلك المختبر الدولي المرجعي المعتمد من المنظمة الدولية للصحة الحيوانية OIE .

6 -يجب أن تكون نتائج فحوصات المختبرات المرجعية سلبية لقوائم الأمراض الصادرة عن المنظمة الدولية للصحة الحيوانية OIE وكذلك تلك الصادرة عن إدارة المزارع السمكية بوزارة الزراعة.

7 -بعد تحقق إدارة المزارع السمكية من سلامة الإرسالية المستوردة واستلام كافة نتائج التحليلات من المختبرات المعتمدة يسمح بنقل الأسماك إلى وحدات التربية الخاصة بالمستورد وتحت إشراف إدارة المزارع السمكية.

8 -في حالة ثبوت إصابة الإرسالية بأي مرض وبائي يتم العمل فوراً على إتلاف الشحنة حسب الآليات المعتمدة لدى إدارة المزارع السمكية، ويتم التحقق من المصدر واتخاذ الإجراءات اللازمة لضمان عدم تكرار المخاطرة.

ثالثاً: قوائم أمراض الأحياء السمكية:

تشتمل هذه القوائم على مسببات الأمراض التي يجب أن يتم الكشف عنها في الأحياء السمكية المستوردة إلى المملكة بغرض الاستزراع المائي. وتشمل تلك القوائم المسببات المرضية الواردة في قوائم المنظمة الدولية للصحة الحيوانية OIE ، كما تشتمل أيضاً على قائمة مسببات الأمراض الأخرى الصادرة عن إدارة المزارع السمكية بوزارة الزراعة والتي ترى الإدارة أنها تسبب نسب نفوق عالية، ويتم تحديثها دورياً. ونظراً لأن الأنواع المستوردة من الأحياء السمكية للمملكة بغرض الاستزراع محددة حالياً بالأصناف التالية:

1. القاروص الآسيوي – الباراموندي (*Lates calcarifer*) Asian Seabass .
2. الدنيس الأوروبي (*Sparus aurata*) Mediterranean / European Seabream .
3. المسلبة المحلي (*Siriola Dumerili*) Amberjack .
4. السبيطي المحلي (*Sparidentex hasta*) Silver seabream .
5. البلطي (*Oreochromis spp*) Tilapia .

لذلك فإن قوائم مسببات أمراض الأحياء المائية المستوردة سواء كانت خاصة بالمنظمة الدولية للصحة الحيوانية OIE أو إدارة المزارع السمكية بوزارة الزراعة سوف تقتصر حالياً على تلك الأصناف التي يتم استيرادها حالياً بغرض الاستزراع، والتي تخضع للتحديث الدوري وفق المستجدات.

1. أمراض أسماك القاروص الآسيوي – الباراموندي (*Lates calcarifer*) Diseases of Asian Seabass

الجدول التالي رقم (2) يوضح قائمة بعض الأمراض الصادرة عن المنظمة الدولية للصحة الحيوانية OIE وكذلك تلك الصادرة عن إدارة المزارع السمكية بوزارة الزراعة والخاصة بأسماك القاروص الآسيوي – الباراموندي (*Lates calcarifer*) Asian Seabass .

جدول رقم (2) : أمراض أسماك القاروص الآسيوي – الباراموندي (*Lates calcarifer*) Asian Seabass

القائمة	المرض – المسبب المرضي	مسلسل
OIE	Red Seabream Iridoviral Disease - Iridovirus	1
OIE	Epizootic ulcerative syndrome – <i>Aphanomyces invadens</i>	2
OIE	Viral encephalopathy and retinopathy (VER) or Viral nervous necrosis (VNN) - Nodavirus	3
ADMA	Bacterial gill disease (BGD) –Flexibacter	4
ADMA	Streptococcosis – <i>Streptococcus iniai</i>	5
ADMA	Vibriosis – <i>Vibrio</i> spp.	6

2. أمراض أسماك الدنيس الأوروبي Diseases of Mediterranean / European Seabream (*Sparus aurata*)

الجدول رقم (3) يوضح قائمة بعض الأمراض الصادرة عن المنظمة الدولية للصحة الحيوانية OIE وكذلك تلك الصادرة عن إدارة المزارع السمكية بوزارة الزراعة والخاصة بأسماك الدنيس الأوروبي Mediterranean / European Seabream (*Sparus aurata*).

جدول رقم (3) : أمراض أسماك الدنيس الأوروبي Diseases of Mediterranean / European Seabream (*Sparus aurata*)

القائمة	المرض – المسبب المرضي	مسلسل
OIE	Red Seabream Iridoviral Disease - Iridovirus	1
OIE	Viral encephalopathy and retinopathy (VER) or Viral nervous necrosis (VNN) - Nodavirus	2
ADMA	Streptococcosis – <i>Streptococcus iniai</i>	3
ADMA	Winter Disease Syndrome (WDS) – <i>Pseudomonas anguilliseptica</i>	4
ADMA	Vibriosis – <i>Vibrio</i> spp.	5

3. أمراض أسماك المسلبة Amberjack (*Siriola Dumerili*)

الجدول التالي رقم (4) يوضح قائمة بعض الأمراض الصادرة عن المنظمة الدولية للصحة الحيوانية OIE وكذلك تلك الصادرة عن إدارة المزارع السمكية بوزارة الزراعة والخاصة بأسماك المسلبة Amberjack (*Siriola Dumerili*).

جدول رقم (4) أمراض أسماك المسلية (Amberjack (*Siriola Dumerili*)

القائمة	المرض - المسبب المرضي	مسلسل
OIE	Iridovirus Infection	1
OIE	Pancreatic – hepatic necrosis – Yellowtail Ascite Virus (YAV)	2
OIE	Viral nervous necrosis (VNN)	3
ADMA	Vibriosis – <i>Vibrio anguillarum</i>	4
ADMA	Streptococcosis – <i>Streptococcus iniaei, agalactiae, parauberis</i>	5
ADMA	Nocardia – <i>Nocardia kampachi</i>	6
ADMA	Benedeniaseriolae – parasite in skin	7
ADMA	Ichtyosporidium sp. – parasite in skin	8
ADMA	Axine heterocerca – parasite in gill	9
ADMA	<i>Cryptocaryon irritans</i> – parasite in gill	10
ADMA	Zeuxaptaseriolae – parasite in gill	11

4. أمراض أسماك السبيطي المحلي (Silver seabream: Sparidentex hasta)

الجدول التالي رقم (5) يوضح قائمة بعض الأمراض الصادرة عن المنظمة الدولية للصحة الحيوانية وكذلك تلك الصادرة عن إدارة المزارع السمكية بوزارة الزراعة والخاصة بأسماك أسماك السبيطي

المحلي (Silver seabream: Sparidentex hasta)

جدول رقم (5) - أمراض أسماك السبيطي المحلي

القائمة	المرض - المسبب المرضي	مسلسل
OIE	Red Seabream Iridoviral Disease - Iridovirus	1
OIE	Viral encephalopathy and retinopathy (VER) or Viral nervous necrosis (VNN) - Nodavirus	2
ADMA	Streptococcosis – <i>Streptococcus iniaei</i>	3
ADMA	Winter Disease Syndrome (WDS) – <i>Pseudomonas anguilliseptica</i>	4
ADMA	Vibriosis – <i>Vibrio spp.</i>	5
ADMA	<i>Vibrio anguillarum</i>	6
ADMA	<i>Vibrio ordalli</i>	7
ADMA	<i>Vibrio harveyi</i>	8
ADMA	<i>Streptococcus agalactiae</i>	9

5. أمراض أسماك البلطي (*Tilapia (Oreochromis spp.)*)

الجدول التالي رقم (6) يوضح قائمة بعض الأمراض الصادرة عن المنظمة الدولية للصحة الحيوانية OIE وكذلك تلك الصادرة عن إدارة المزارع السمكية بوزارة الزراعة والخاصة بأسماك البلطي *Tilapia (Oreochromis spp.)*

جدول رقم (6) أمراض أسماك البلطي (*Tilapia (Oreochromis spp.)*)

القائمة	المرض – المسبب المرضي	مسلسل
OIE	Iridovirus	1
OIE	Viral nervous necrosis (VNN)	2
ADMA	Vibriosis – <i>Vibrio spp.</i>	3
ADMA	Streptococcosis – <i>Streptococcus iniaei, agalactiae, parauberis</i>	4
ADMA	Bacterial gill disease (BGD) – <i>Flexibacter</i>	5
ADMA	Winter Disease Syndrome (WDS) – <i>Pseudomonas anguilliseptica</i>	6
ADMA	Ichtyosporidium sp. – parasite in skin	7
ADMA	<i>Cryptocaryon irritans</i> – parasite in gill	8

رابعاً: قوائم الشركات الموردة للأحياء السمكية

الشركات الموردة للأحياء السمكية بغرض الاستزراع :-

Asian Seabass – (أ) الشركات الموردة لأسماك القاروص الآسيوي – الباراموندي
(*Lates calcarifer*)

يوضح الجدول رقم (7) قائمة الشركات الموردة لأسماك القاروص الآسيوي – الباراموندي -

Asian Seabass (*Latescalcarifer*)

جدول رقم (7) : الشركات الموردة لأسماك القاروص الآسيوي – الباراموندي – Asian Seabass (*Latescalcarifer*)

الشركة	بلد المنشأ	الموقع الإلكتروني	هاتف/عنوان
Mainstream Aquaculture	Australia	www.mainaquaculture.com	61-3-9734-1912 Paul Harrison
Marine Life Aquaculture	Singapore	http://marinelife-aquaculture.com	65 - 9151 2221 Frank Tan franktan@marinelife-aquaculture.com
Australian Centre for Applied Aquaculture Research	Australia	www.challenger.wa.edu.au	61-8-9239-8030 Greg Jenkins greg.jenkins@challenger.wa.edu.au
Asia Tropic Zone Co. Ltd	Thailand	www.asiatropic.com	66 - 818692411 info @asiatropic.com
Sask International Seafood	Australia	www.sask.com.au	61(0) 415-960-349 Steven Kons Sk@sask.com.au

Mediterranean / European Seabream (ب) الشركات الموردة لأسماك الدنيس الأوروبي
(*Sparus aurata*)

يوضح الجدول رقم (8) قائمة الشركات الموردة لأسماك الدنيس الأوروبي / Mediterranean /
European Seabream (*Sparus aurata*)

جدول رقم (8) : الشركات الموردة لأسماك الدنيس الأوروبي Mediterranean / European Seabream
(*Sparus aurata*)

هاتف/عنوان	الموقع الإلكتروني	بلد المنشأ	الشركة
30 – 210 37 24 900	www.selonda.com	Greece	Selonda
30 - 210 66 98 145	www.nireus.com	Greece	Nireus
90 - 252 559 0283	www.kilicdeniz.com.tr	Turkey	Kilic Aquaculture
26 - 999220296	Anyiou Andreou Street Postal Code 3508, Limassol	Cyprus	Sagro Aquaculture ltd.
33 (0)5 46 76 58 42	www.douhet.com	France	Ferme Marine de Douhet
30 - 210 664 0963-7	www.adromedagroup.eu	Greece	Andromeda

Amberjack (*Siriola Dumerili*) (ج) الشركات الموردة لأسماك المسلبة

يوضح الجدول رقم (9) قائمة الشركات الموردة لأسماك المسلبة (*Siriola Dumerili*) Amberjack

جدول رقم (9) : الشركات الموردة لأسماك المسلبة (*Siriola Dumerili*) Amberjack

هاتف/عنوان	الموقع الإلكتروني	بلد المنشأ	الشركة
34 - 956 560 657	www.futunablue.com	Spain	Futuna Blue
34 - 928 132 900	www.giaqua.org	Spain	Universidad de las Palmas Gran Canaria
786-553-5557 Daniel Benetti dbenetti@rsmas.miami.edu	www.rsmas.miami.edu	USA	University of Miami

Silver seabream (*Sparidentex hasta*) (د) الشركات الموردة لأسماك السبيطي المحلي

يوضح الجدول رقم (10) قائمة الشركات الموردة لأسماك السبيطي المحلي.

جدول رقم (10) : الشركات الموردة لأسماك السبيطي المحلي

هاتف/عنوان	الموقع الإلكتروني	بلد المنشأ	الشركة
965 2227 8100	www.kfas.org	Kuwait	Kuwait Foundation for Advancement of Science (KFAS)

هـ) الشركات الموردة لأسماك البلطي (*Tilapia (Oreochromis spp.)*)

يوضح الجدول رقم (11) قائمة الشركات الموردة لأسماك البلطي (*Tilapia (Oreochromis spp.)*)

جدول رقم (11) : الشركات الموردة لأسماك البلطي (*Tilapia (Oreochromis spp.)*)

هاتف/عنوان	الموقع الإلكتروني	بلد المنشأ	الشركة
66 - 818692411	www.asiatropic.com	Thailand	Asia Tropic Zone Co. Ltd
941-744-9698 Mr. Mike Picchiatti picchiatti@aol.com		USA	AquasafraInc
816-866-1172 info@tilapiasource.com	ww.tilapiasource.com	USA	White Brook Tilapia Farm
47-22341000	www.genomar.com	Norway	Genomar As
(+60-4) 626 1606 worldfishcenter@cgiar.org	www.worldfishcenter.org	Malaysia	World Fish

خامساً : قوائم المختبرات التشخيصية المرجعية

1. المختبرات المرجعية المعتمدة من المنظمة الدولية للصحة الحيوانية OIE لفحوصات أمراض الأسماك

A. Red Seabream Iridoviral Disease – Iridovirus

Dr K. Nakajim

National Research Institute of Fisheries Science, Fisheries Research Agency,
Fukuura 2-12-4, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 236-8048,
JAPAN

Tel.: (81.45) 788.76.15, Fax: (81.45) 788.50.01

E-mail: RSIV-lab@fra.affrc.go.jp

B. Epizootic ulcerative syndrome – *Aphanomyces invadens*

Dr S. Kanchanakhan

Aquatic Animal Health Research Institute (AAHRI), Inland Fisheries research and
Development Bureau, Department of Fisheries, Paholyothin Road,
Jatujak, Bangkok 10900,
THAILAND

Tel.: (66.2) 579.41.22, Fax: (66.2) 561.39.93

E-mail: sudat@fisheries.go.th; kanchanakhan@yahoo.com

C. Viral encephalopathy and retinopathy (VER)

Dr G. Bovo

Istituto Zooprofilattico SperimentaledelleVenezie, Dipartimento di Ittiopatologia,
Via Romea 14/A, 35020 Legnaro PD,
ITALY

D. Other laboratories .

الجهة	البريد الإلكتروني	الهاتف	الشخص المسئول
Australian Animal Health Laboratory , CSIRO– Australia	alex.hyatt@csiro.au	61 – 352275000	Dr A. Hyatt
National Veterinary Institute, Technical University of Denmark (DTU) –Denmark	njol@vet.dtu.dk	45 – 72346831	Dr N.J. Olesen

2. المختبرات الوطنية لفحوصات أمراض الأسماك :

- أ) مختبرات أيداك المرجعية .
- ب) مختبر صحة وسلامة الأسماك بمركز أبحاث الثروة السمكية بجدة .
- ج) مختبر صحة وسلامة الأسماك بمركز أبحاث الثروة السمكية بالدمام .